



TELEDYNE
OLDHAM SIMTRONICS
Everywhereyoulook™

MANUEL D'UTILISATION

SURVEYOR 4B

CENTRALE DE MESURE 1 VOIE



SURVEYOR 4B

CENTRALE DE MESURE 1 VOIE
MANUEL D'UTILISATION

Les Notices techniques dans d'autres langues sont disponibles
sur notre site <https://teledynegasandflamedetection.com>



Copyright Avril 2021 by TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS S.A.S.

Tous droits réservés. Reproduction interdite sous quelque forme que ce soit, de toute ou partie de ce document sans la permission écrite de TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS S.A.S.

Les informations de ce manuel sont, à notre connaissance, exactes.

Du fait de la recherche et du développement continus, les spécifications de ce produit peuvent être modifiées à tout moment sans préavis.

TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS S.A.S.

Rue Orfila

Z.I. Est – CS 20417

62027 ARRAS Cedex

Table des matières

1	Généralités	1
1.1	Le manuel de l'utilisateur	1
1.2	Consignes de sécurité	2
1.3	Informations importantes.....	2
1.4	Limites de responsabilité.....	2
1.5	Garantie	2
2	Présentation générale	3
3	Fixation et raccordements électriques	5
3.1	Alimentation alternative.....	6
3.2	Alimentation continue.....	6
3.3	Les détecteurs	6
3.4	Les organes externes.....	7
3.5	Exemples d'installation.....	8
4	Instructions d'emploi	11
4.1	Mise en marche	11
4.2	Mise à l'arrêt.....	11
4.3	Les alarmes	12
4.4	Les réglages.....	12
5	Spécifications techniques	17
6	Mise au rebut de la centrale	19
7	Principales références	21
8	Entretien, Fusible	23
8.1	Nettoyage	23
8.2	Remplacement du fusible	23
9	Déclarations de conformité	25

SURVEYOR 4B

CENTRALE DE MESURE 1 VOIE
MANUEL D'UTILISATION

1 Généralités








1.1 Le manuel de l'utilisateur

La présente notice doit être lue et comprise avant installation et mise en service du matériel. Une attention particulière sera portée sur les points relatifs à la sécurité de l'utilisateur final. Ce manuel d'utilisation doit être transmis à chaque personne intervenant lors de la mise en service, de l'utilisation, de la maintenance et de la réparation. Les informations contenues dans ce manuel, les données et schémas techniques sont basés sur les informations disponibles à un temps donné. En cas de doute, contacter *TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS* pour tout complément d'information.

Le but de ce manuel est de fournir à l'utilisateur une information simple et précise. *TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS* ne pourra être considéré comme responsable pour toute mauvaise interprétation dans le cadre de la lecture de ce manuel. Malgré nos efforts pour réaliser un manuel exempt d'erreurs, celui-ci pourrait toutefois contenir quelques inexactitudes techniques involontaires.

TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS se réserve le droit, dans l'intérêt de la clientèle, de modifier, sans préavis, les caractéristiques techniques de ses équipements pour en améliorer les performances. La présente notice et son contenu sont la propriété inaliénable de *TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS*.

Symboles utilisés :

Icône	Signification
	Informations complémentaires utiles.
	Ce symbole signifie : Terre fonctionnelle.
	Ce symbole signifie : Tension continue.
	Ce symbole signifie : Tension alternative.
	Attention. Dans le présent mode d'emploi, les instructions précédées de ce symbole, si elles ne sont pas bien respectées ou réalisées, peuvent occasionner un risque de choc électrique et/ou la mort.
	Se reporter impérativement à la notice.
	Union Européenne (et EEE) uniquement. Ce symbole indique que conformément à la directive DEEE (2002/96/CE) et à la réglementation de votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

Vous devez le déposer dans un lieu de ramassage prévu à cet effet, par exemple, un site de collecte officiel des équipements électriques et électroniques (EEE) en vue de leur recyclage ou un point d'échange de produits autorisé qui est accessible lorsque vous faites l'acquisition d'un nouveau produit du même type que l'ancien.

1.2 Consignes de sécurité

Des étiquettes destinées à rappeler les principales précautions d'utilisation ont été placées sur la centrale sous forme de pictogrammes. Ces étiquettes sont considérées comme faisant partie intégrante de la centrale. Si une étiquette se détache ou devient illisible, veiller à la remplacer. La signification des étiquettes est détaillée ci-après.



L'installation et les raccordements électriques doivent être effectués par un personnel qualifié, conformément aux instructions du fabricant et selon la réglementation locale ou nationale applicable au lieu d'installation.

Certaines tensions pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles (risque électrocution), il est conseillé d'installer le matériel et d'effectuer les câblages avant la mise sous tension et de se protéger au moyen d'Equipements de Protection Individuelle adaptés.

La température des bornes de la centrale pouvant atteindre 60°C (140°F), il est impératif d'utiliser des câbles de température de service supérieure à 65°C (149°F).

1.3 Informations importantes

La modification du matériel et l'usage de pièces non stipulées d'origine entraîneraient l'annulation de toute forme de garantie.

L'utilisation de la centrale est prévue pour les applications précisées dans les caractéristiques techniques. Le dépassement des valeurs indiquées ne pourrait en aucun cas être autorisé.

1.4 Limites de responsabilité

Ni *TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS*, ni toute autre société liée, et en n'importe quelles circonstances, ne pourrait être tenue pour responsable pour tout dégât, y compris, sans limitations, des dommages pour perte de fabrication, interruption de fabrication, perte d'information, défaut de la centrale *Surveyor 4B*, dommages corporels, perte de temps, perte financière ou matérielle ou pour toute conséquence indirecte ou consécutive de perte survenant dans le cadre de l'utilisation, ou impossibilité d'utilisation du produit, même dans le cas où *TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS* aurait été avisé de tels dommages.

1.5 Garantie

Garantie de 1 an dans les conditions normales de d'utilisation sur pièces et main d'œuvre, retour en nos ateliers, hors consommables (alimentations de secours, batteries, alarmes sonores et visuelles, etc.).

2 Présentation générale

Cette centrale est destinée à la mesure et au contrôle continu des gaz présents dans l'atmosphère.

La *Surveyor 4B* (ou *SV 4B*) est prévue pour une utilisation en intérieur uniquement et sera installée dans un local hors atmosphère explosive.

La centrale est destinée à être utilisée dans des parties d'installation correspondant à la catégorie de surtension II et de degré de pollution 2.

L'appareil a été conçu et testé pour une isolation en classe II (entre tensions dangereuses et TBTS¹).

La *Surveyor 4B* est une centrale qui se présente sous la forme d'un boîtier de faible dimension (58x105x90 mm). Encliquetable sur rail DIN symétrique normalisé, la SV 4B devra impérativement être montée dans une armoire ou un coffret électrique fermé, d'indice de protection mini IP20, assurant le confinement du feu selon la norme IEC 60695-2-11 et conforme aux normes électriques du pays d'installation.

On retrouve sur l'appareil, selon Figure 1 ci-dessous :

- en partie supérieure, l'accès aux réglages et tests (Rep 1)
- en face avant, les indications lumineuses (Rep 2)
- en partie inférieure, l'accès aux raccordements (Rep 3)

¹ TBTS : Très Basse Tension de Sécurité

SURVEYOR 4B

CENTRALE DE MESURE 1 VOIE
MANUEL D'UTILISATION

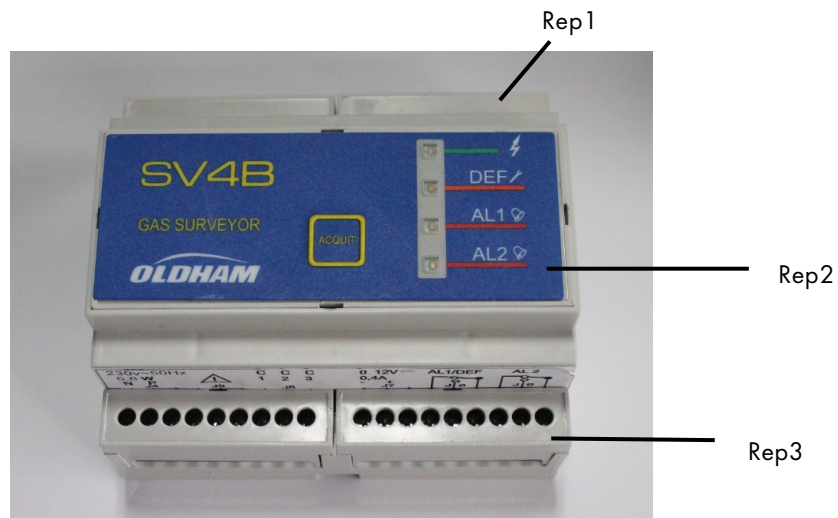


Figure 1

3 Fixation et raccordements électriques



La Surveyor 4B doit être montée en armoire ou coffret électrique fermé.

Un espace dégagé de 10 cm est nécessaire tout autour de la Surveyor 4B.

La Surveyor 4B sera placée de préférence dans un endroit sous surveillance (poste de garde, salle de contrôle, etc.).



La *Surveyor 4B* ne dispose pas d'interrupteur marche-arrêt.

Certaines tensions pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles, il est conseillé d'effectuer les raccordements avant la mise sous tension.

Une mauvaise installation pouvant engendrer des erreurs de mesure ou une défaillance du système, il est impératif de suivre attentivement toutes les instructions de ce manuel afin de garantir le bon fonctionnement.

La température des bornes de la centrale pouvant atteindre 60°C (140°F), il est impératif d'utiliser des câbles de température de service supérieure à 65°C (149°F)

Le raccordement électrique doit être réalisé par un personnel qualifié en respectant les différentes directives en vigueur dans le pays d'installation.

Il doit être conforme à la norme NF C 15-100 pour la France.

La *Surveyor 4B* s'alimente indifféremment en 230 Vac² « alternatif » ou 12 Vcc³ « continu ».

Les conducteurs à raccorder sur le SV 4B seront de section inférieure ou égale à 2,5 mm².

² De 207 à 253 Vac, sous 50 Hz
³ De 11,5 à 14 Vdc

3.1 Alimentation alternative

3.1.1 Alimentation 230 Volts

La centrale SV 4B doit être protégée en amont par un disjoncteur différentiel bipolaire (1A) placé à proximité. Il devra être facile d'accès et clairement identifié comme étant le dispositif de coupure de la centrale.

La courbe de réponse doit être de type D.

L'alimentation secteur doit être câblée sur les deux points marqués N et P du bornier *Surveyor 4B* (voir Figure 2, rep1) au moyen d'un câble de section minimale 1,5 mm².

3.2 Alimentation continue

3.2.1 Alimentation 12 Volts

L'alimentation 12 Volts (TBTS) peut être raccordée sur les points marqués 0 et 12V $\overline{=}$ du bornier de la *Surveyor 4B* (voir Figure 2, rep2).

La centrale doit être protégée en amont par un fusible extérieur de 630mA temporisé.

Le câble doit être de section minimale 1,5 mm².

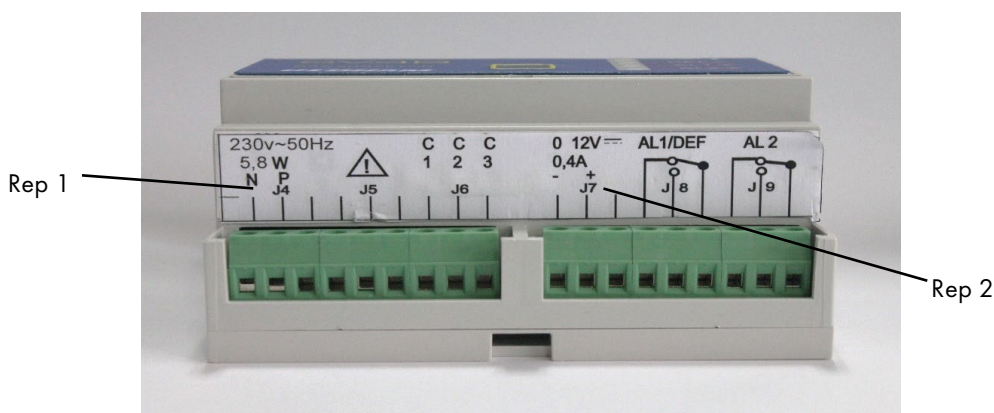


Figure 2

3.3 Les détecteurs

- Seuls les détecteurs de gaz explosibles type "Pont" peuvent être connectés à la *Surveyor 4B*.
- La liaison (TBTS) entre la *Surveyor 4B* et le capteur s'effectue au moyen d'un câble blindé à 3 conducteurs actifs. La tresse de blindage sera reliée à la terre fonctionnelle pour des contraintes de CEM (Compatibilité Electro-Magnétique).
- Les bornes C1, C2 et C3 de la *Surveyor 4B* et du capteur seront reliées en vis à vis (Figure 3).
- La résistance en boucle maximale est de 1,4 Ohm ce qui correspond généralement à une distance maximale de 40 mètres entre centrale et capteur avec du câble de section 1,5 mm².

- Ces connexions sont en Très Basse Tension de Sécurité (TBTS).

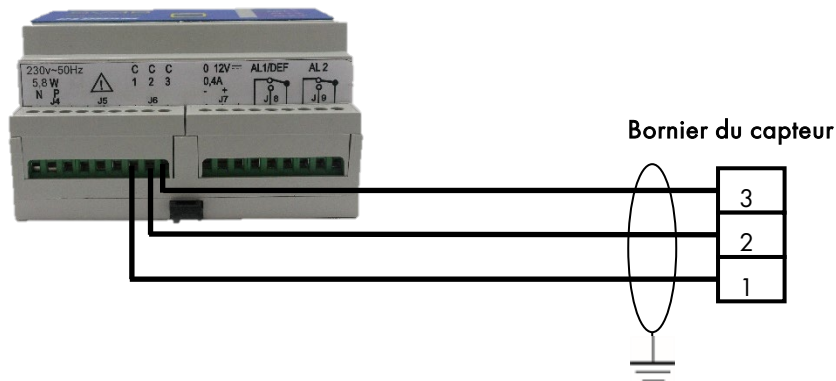


Figure 3 :

3.4 Les organes externes

La *Surveyor 4B* est équipée de 2 relais (voir caractéristiques 5):

- Le relais 1 (REL 1) correspond au premier seuil d'alarme gaz et au défaut technique. Il s'agit d'un contact RCT (rep 3, Figure 4).
- Le relais 2 (REL 2) correspond au deuxième seuil d'alarme. Il s'agit d'un contact RCT (rep 4, Figure 4).
- Les deux relais sont à 'sécurité positive' ; c'est à dire qu'ils changeront d'état en cas de coupure d'alimentation.

Le câble doit être de section minimale 1,5 mm².

N.B.: les contacts relais sont libres de potentiel et représentés avec l'appareil non alimenté.

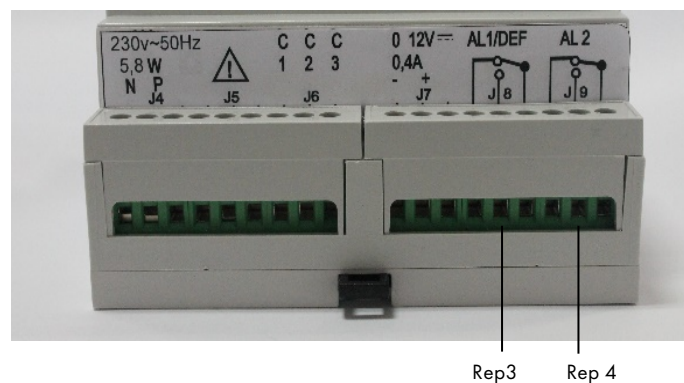


Figure 4



Le courant maximum au travers des contacts de relais est de 2A et la tension maximale de 250 Vac ou 30 Vdc.

3.5 Exemples d'installation

3.5.1 *Surveyor 4B* et deux capteurs OLC 10 TWIN

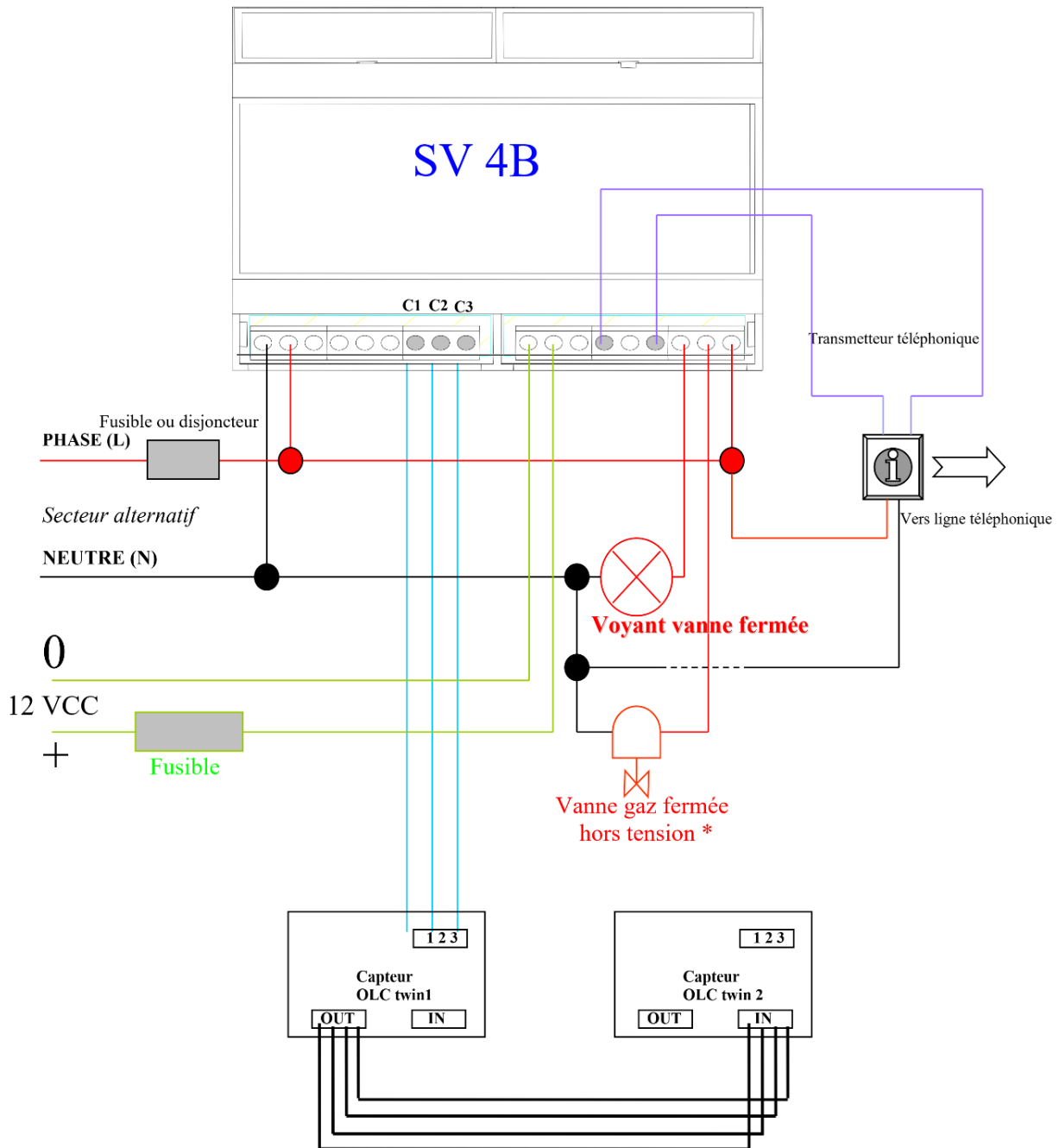


Figure 5

* Pouvoir de coupure des relais : 2A sous 250Vca ou 30Vdc

3.5.2 Surveyor 4B et un capteur (OLC 10 ou OLC 100)

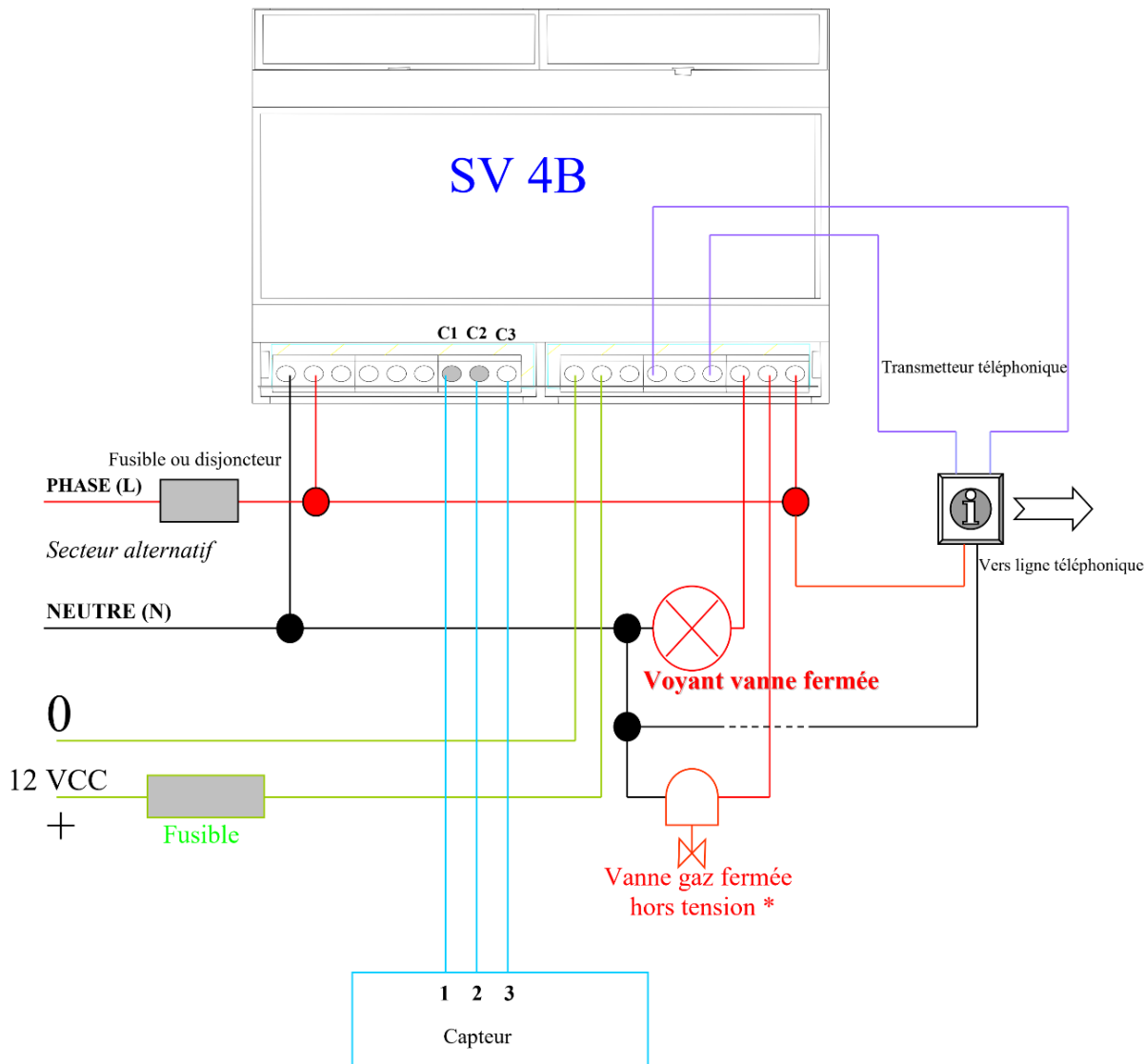


Figure 6

* Pouvoir de coupure des relais : 2A sous 250Vca ou 30Vdc

SURVEYOR 4B

CENTRALE DE MESURE 1 VOIE
MANUEL D'UTILISATION

4 Instructions d'emploi



Les réglages dans ce paragraphe sont réservés aux personnes autorisées et formées car ils sont susceptibles de remettre en cause la fiabilité de la détection.

Ne pas enlever les capots de protection des borniers durant les phases de réglages.

Les détecteurs de gaz sont des appareils de sécurité. Considérant ceci, TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS recommande un test régulier des installations fixes de détection de gaz. Ce type de test consiste à injecter sur le capteur du gaz étalon à une concentration suffisante pour déclencher les alarmes pré-réglées. Il est bien entendu que ce test ne peut en aucun remplacer un étalonnage du détecteur.

La fréquence des tests au gaz dépend de l'application industrielle où est utilisé le détecteur. Le contrôle sera fréquent dans les semaines qui suivent le démarrage de l'installation, puis il pourra être espacé si aucune dérive importante n'est constatée. Si un détecteur ne réagit pas correctement au contact du gaz, un étalonnage est obligatoire. La fréquence des étalonnages sera adaptée en fonction du résultat des tests (présence d'humidité, température, poussière, etc.) ; cependant, elle ne saura être supérieure à un an.

Le responsable d'établissement est tenu de mettre en place les procédures de sécurité sur son site. TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS ne peut être responsable de leur mise en vigueur.

4.1 Mise en marche

Il est acquis au moins que tous les raccordements sont effectués et que l'installation complète est conforme aux normes actuelles en vigueur.

Dès que la *SV 4B* est alimentée, celle-ci est prête à l'emploi et la diode électroluminescente VERTE est allumée (rep 1, Figure 7).

4.2 Mise à l'arrêt

La mise hors tension du *SV 4B* se fera impérativement au moyen de l'organe de coupure placé à proximité (voir paragraphe Alimentation alternative, page 6).

L'alimentation des asservissements pilotés via les relais de la *SV 4B* doit être coupée avant toute intervention.

4.3 Les alarmes

4.3.1 Les alarmes GAZ

La SV 4B dispose de 2 seuils d'alarme. L'un ou l'autre sont réglables par l'utilisateur. Le deuxième seuil (AL 2) est toujours réglé à une valeur égale à deux fois celle de l'alarme seuil 1 (AL 1).

Les LED (rep 3, Figure 7) de couleur rouge "AL1" et "AL2" s'allument en cas de dépassement des seuils d'alarme 1 et 2 respectivement. Après une temporisation de 7 secondes, l'alarme sonore interne (buzzer) est activée et les relais respectifs basculent.

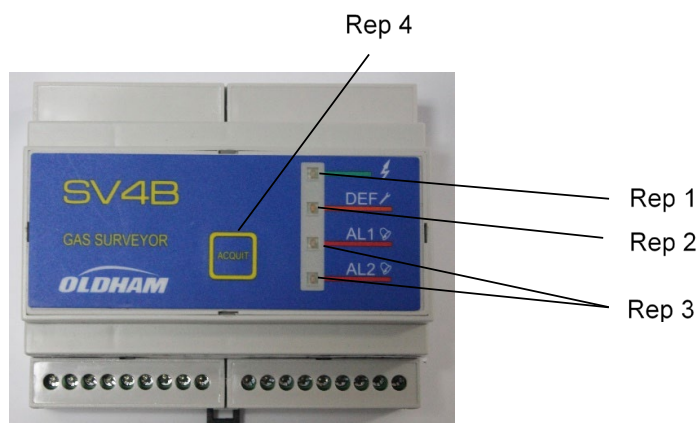


Figure 7

4.3.2 Les alarmes DEFAUT technique

En cas de défaut technique, la LED de défaut (rep 2, Figure 7) s'allume et le buzzer est activé. Le défaut se déclenche généralement en cas de :

- coupure d'un des conducteurs entre centrale et capteur,
- court-circuit présent sur le câble entre centrale et capteur, ou consommation excessive.

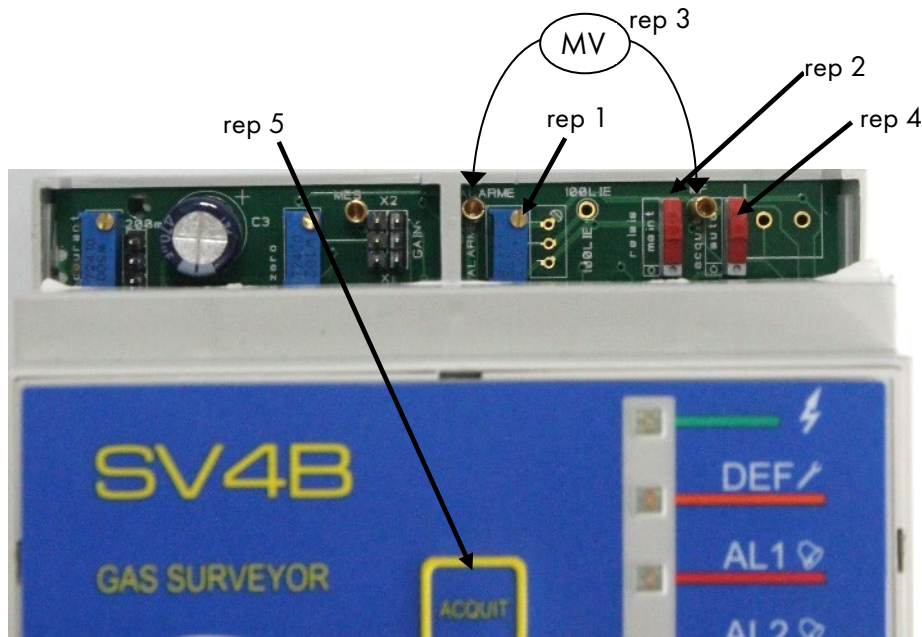
NB : en cas de défaut, selon les cas de figure, il est également possible que la ou les LED d'alarme soient activées.

4.4 Les réglages

4.4.1 Ajustement des seuils "alarmes gaz"

A l'aide d'un "kit de gaz étalon" (bouteille + manodétendeur...), injecter le gaz étalon d'une concentration égale au premier seuil (AL 1) désiré.

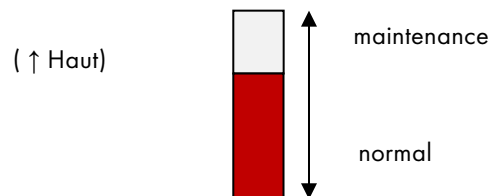
Régler le potentiomètre d'alarme (rep 1, Figure 8) pour déclencher le premier seuil (AL1). La LED rouge AL1 clignote pendant 7 secondes puis devient fixe indiquant que le relais d'alarme AL 1 a basculé.

**Figure 8**

Si vous stoppez à ce stade, l'alarme 2 sera ajustée au double de l'alarme 1.

Si vous continuez jusqu'à déclencher l'alarme 2, l'alarme 1 sera ajustée à la moitié de l'alarme 2.

Si vous souhaitez inhiber les relais d'alarme durant la phase de réglage des seuils, basculer l'interrupteur de maintenance vers le haut (rep 2, Figure 8).



Les réglages terminés, n'oubliez pas de repositionner l'interrupteur en position normale. Dans le cas contraire, la centrale passera en DEF AUT au bout de 30 minutes.

Dans le cas où il n'est possible de se procurer la teneur de gaz correspondant aux seuils d'alarme désirés, branchez un voltmètre entre les plots tel qu'indiqué (rep 3, Figure 8). Relevez et ajuster le signal en mV (potentiomètre rep 1, Figure 8) correspondant à la teneur du gaz injecté.

Exemple : en injectant 1 % méthane, vous lisez 1000 mV (exemple)

Si vous réglez le potentiomètre alarme pour lire 1500 mV, vous déclenchez l'alarme à 1.5 % méthane...

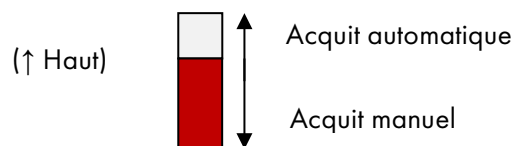
$$\text{Signal} = \frac{1000mV \times 1\%}{1000mV} = 1500mV$$

Ou

$$\text{Seuil (\% vol.)} = \frac{1\% \times 1500mV}{1000mV} = 1.5\% \text{ vol.}$$

4.4.2 Acquit des alarmes gaz

Un interrupteur (rep 4, Figure 8) permet de programmer l'acquittement des alarmes gaz en 'mode manuel ou 'mode automatique.



Mode manuel: appui obligatoire sur la touche acquit (rep 5, Figure 8) pour pouvoir acquitter une alarme gaz.



Tant que la concentration en gaz est supérieure au seuil d'alarme, il sera impossible d'acquitter l'alarme.

Mode automatique: l'alarme gaz s'acquittera automatiquement sans intervention humaine dès que la concentration en gaz passe sous le seuil d'alarme réglé.

4.4.3 Réglage du ZERO

Le réglage du zéro s'effectue en cas de changement de cellule et au minimum une fois par an.

- Connecter un voltmètre (Vdc) sur les 2 plots prévus à cet effet (MF et MES), comme indiqué ci-dessous :

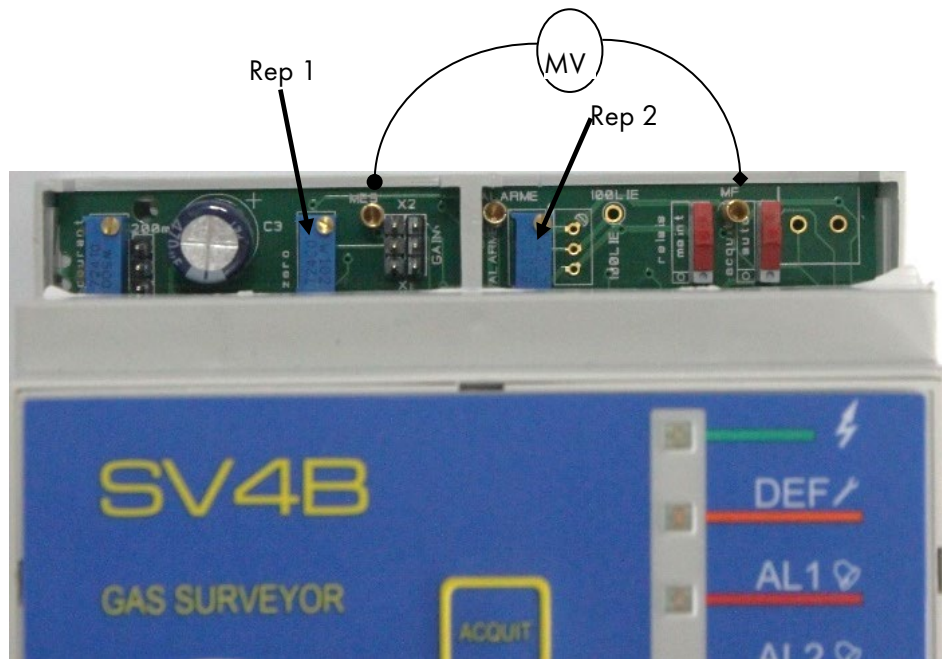


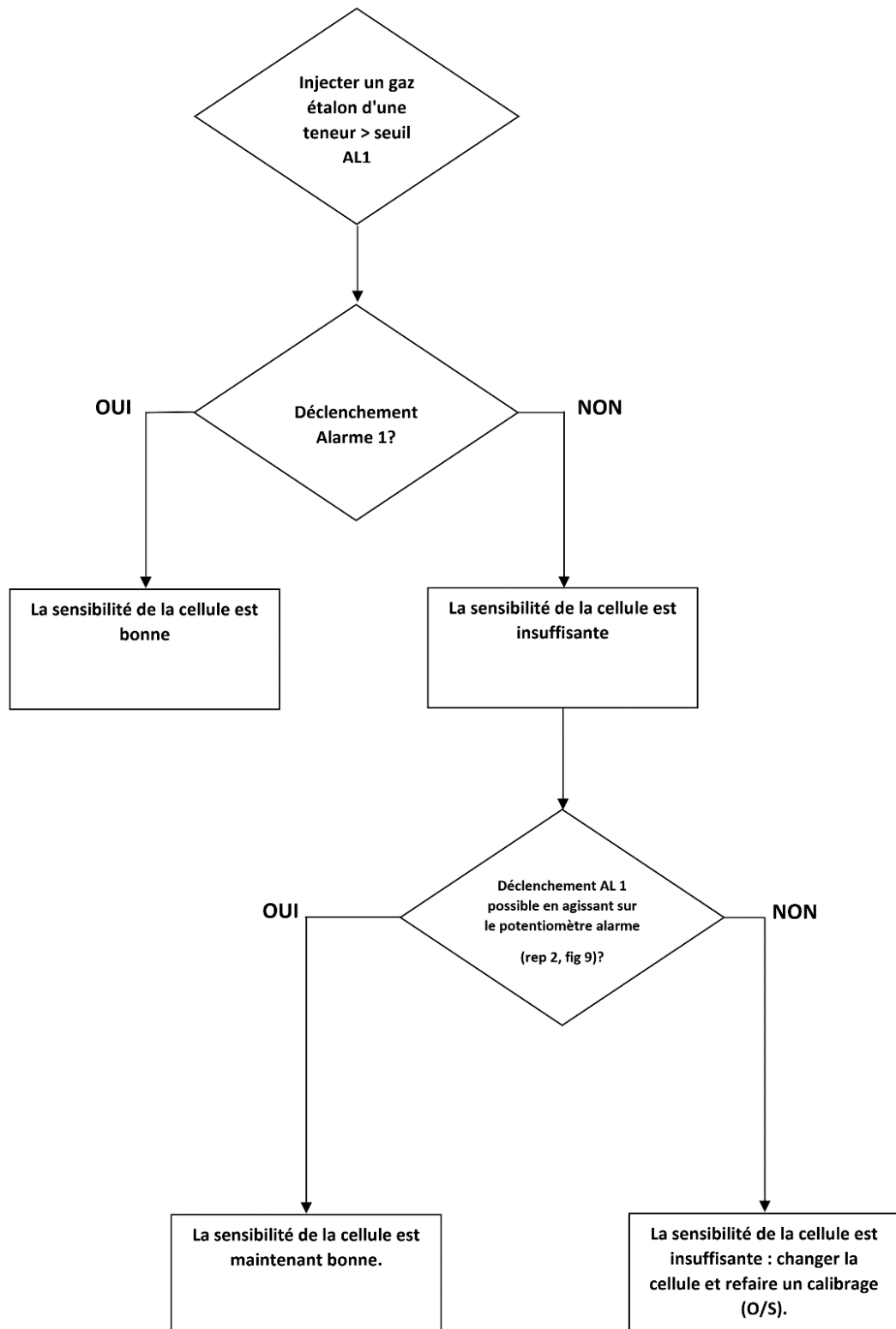
Figure 9

- Préparer le kit d'étalonnage et fixer la pipe d'introduction de gaz sur le détecteur
- Injecter de l'air zéro à un débit de 30 à 60l/h sur le détecteur (ou s'assurer d'être en atmosphère exempte de gaz)
- Ajuster le signal ZERO (0 mV) en utilisant le potentiomètre rep 1, Figure 9.

4.4.4 Contrôle de la sensibilité

Le contrôle de la sensibilité s'effectue en cas de changement de cellule et au minimum une fois par an.

- Préparer le kit d'étalonnage et fixer la pipe d'introduction de gaz sur le détecteur raccordé à la Surveyor 4B
- Injecter le gaz étalon de concentration au moins supérieure au premier seuil d'alarme à un débit de 30 à 60l/h
- Attendre au moins 30 secondes pour la stabilisation
- Vérifier le déclenchement de ou des alarmes et suivre la procédure suivante.



5 Spécifications techniques

Fabricant	TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS
Type	SURVEYOR 4B
Fonction	Poste de commande pour capteurs de gaz explosibles
Capacité	1 voie de mesure 1 capteur type OLC 10 ou OLC 100 ou 2 capteurs OLC 10Twin
Afficheur et voyants	
Mesure	Continue
Alarmes visuelles	Dérangement : jaune Gaz 1 ^{er} seuil : rouge Gaz 2 ^{ème} seuil : rouge
Alarme sonore	Intégrée
Acquit	Manuel ou automatique
Alimentation	
<i>Alternative</i>	230 VCA (207 à 253 V) – 50Hz Accepte les fluctuations de tension du réseau d'alimentation jusqu'à +/-10% de la tension nominale.
<i>Continue</i>	Accepte les surtensions temporaires de catégories II survenant sur le réseau d'alimentation. Le degré de pollution est de niveau 2. 12 VCC (11,5 à 14 V) TBTS
Consommation	5,8 W (capteur connecté) sous 230Vac 0.4A (capteur connecté) sous 12Vdc
Protection électrique	Par fusible
Relayage	
<i>Relais 1</i>	Commun à l'alarme gaz seuil 1 et défaut technique
<i>Relais 2</i>	Alarme gaz seuil 2
Contact	RCT relais 1 (sécurité positive) RCT relais 2

SURVEYOR 4B

CENTRALE DE MESURE 1 VOIE
MANUEL D'UTILISATION

Pouvoir de coupure max	2A sous 250Vca, Accepte les surtensions temporaires de catégorie II 2A 30Vcc, TBTS
Ligne de mesure	TBTS
<i>Câble</i>	3 conducteurs
<i>Longueur de ligne maximale</i>	40 m (avec conducteur 1,5 mm ²)
<i>Résistance en boucle maximale</i>	1,4 Ohm
Fixation	Sur rail DIN symétrique et en coffret ou armoire électrique fermés
Divers	
<i>Technologie</i>	CMS (Composant Montés en Surface)
<i>Voyant secteur</i>	DEL verte
<i>Garantie</i>	1 an
Dimensions	58 x 105 x 90 mm
Poids	0,360 kg
Entrées/sorties de câbles	Borniers à visser
Protection du boîtier SV 4B	IP 20
Protection mécanique	IK 08
Conditions d'utilisations	
<i>Température ambiante</i>	+10 °C à + 45 °C
<i>Humidité</i>	5 % à 95 % non condensée
<i>Altitude</i>	≤ 2000 mètres

6 Mise au rebut de la centrale

Dans le cadre de la préservation, de la protection et de l'amélioration de la qualité de l'environnement, ainsi que pour la protection de la santé des personnes et l'utilisation prudente et rationnelle des ressources naturelles, la centrale SV 4B doit faire l'objet d'une collecte sélective pour les équipements électroniques et ne peut être mise au rebut avec les déchets domestiques




normaux. L'utilisateur a donc l'obligation de séparer la centrale SV 4B des autres déchets de façon à garantir qu'elle soit recyclée de manière sûre au niveau environnemental. Pour plus de détails sur les sites de collecte existants, contacter l'administration locale ou le vendeur de ce produit.

SURVEYOR 4B

CENTRALE DE MESURE 1 VOIE
MANUEL D'UTILISATION

7 Principales références

Désignation	Référence	Représentation
Centrale <i>Surveyor 4B</i> pour capteur pont 340mA	6 514 807	
Fusible 5x20 - T125 mA 250 V	6 154 701	

SURVEYOR 4B

CENTRALE DE MESURE 1 VOIE
MANUEL D'UTILISATION

8 Entretien, Fusible

8.1 Nettoyage

Ne pas utiliser de liquides à base d'alcool ou d'ammoniaque pour nettoyer la centrale. Si nécessaire, nettoyer l'extérieur du coffret avec un chiffon sec.

8.2 Remplacement du fusible

Certaines tensions pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles (risque électrocution), mettre hors tension la SV 4B au moyen de l'organe de coupure placé à proximité (voir paragraphe Alimentation alternative, page 6) avant toute opération de maintenance d'ordre électrique. Il est également conseillé de se protéger au moyen d'Equipements de Protection Individuelle adaptés.

L'alimentation des appareils pilotés via les relais de la SV 4B doit être coupée avant toute intervention.

Le remplacement du fusible (Figure 10, rep 1) ne doit être effectué que par un personnel qualifié et en l'absence de tension.

Le fusible doit être conforme à la CEI 127. Il sera temporisé, à bas pouvoir de coupure, tension 250 Vac). Se référer au chapitre 7 pour la liste des pièces détachées.

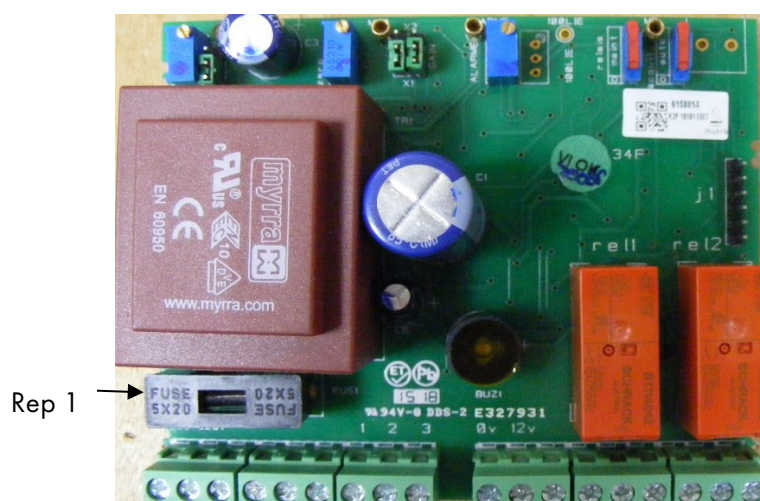


Figure 10



TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS n'autorise aucune autre réparation que celle(s) décrite(s) ci-dessus. Les pièces de rechange devront impérativement être garanties d'origine TELEDYNE OLDHAM SIMTRONICS sous peine de compromettre la sécurité du matériel et à sa conformité aux normes.

SURVEYOR 4B

CENTRALE DE MESURE 1 VOIE
MANUEL D'UTILISATION

9 Déclarations de conformité

Le document suivant (1 page) reproduit la déclaration de conformité UE.



DECLARATION UE DE CONFORMITÉ

EU CONFORMITY DECLARATION

Réf : UE_SV4B_rev C.1.doc

Nous,
We,

Teledyne Oldham Simtronics S.A.S., ZI Est, 62000 Arras France



Déclarons, sous notre seule responsabilité, que le matériel suivant :
Declare, under our sole responsibility that the following equipment :

Centrale de détection de gaz type Surveyor 4B Surveyor 4B Gas Controller



Est conçu et fabriqué en conformité avec les Directives et normes applicables suivantes :
Is designed and manufactured in compliance with the following applicable Directives and standards:

I) Directive Européenne CEM 2014/30/UE du 26/02/14: Compatibilité Electromagnétique
The European Directive EMC 2014/30/UE dated from 26/02/14: Electromagnetic Compatibility

Normes harmonisées appliquées :
Harmonised applied Standards

EN 50270:2015 for type 1&2

II) Directive Européenne DBT 2014/35/UE du 26/02/14: Basse Tension
The European Directive LVD 2014/35/UE dated from 26/02/14: Low Voltage

Normes harmonisées appliquées:
Harmonised applied Standard

EN 61010-1:2010



Ce matériel ne doit être utilisé qu'à ce pour quoi il a été conçu et doit être installé en conformité avec les règles applicables et suivant les recommandations du fabricant.
This equipment shall be used for the purpose for which it has been designed and be installed in accordance with relevant standards and with manufacturer's recommendations.

A Arras, le 20/05/2020 / Arras, May 5th, 2020

Teledyne Oldham Simtronics S.A.S.
Z.I. EST - C.S. 20417
62027 ARRAS Cedex – FRANCE
Tel. : +33(0)3 21 60 80 80
www.teledyneGFD.com

AM. Dassonville
Certification Responsible

Dass

Page 1 | 1

Nous nous engageons

1 Les Plus

Au travers de notre service client, à répondre rapidement et efficacement à vos besoins de conseil, de suivi de commande, et ce, partout dans le monde. A répondre dans les plus brefs délais à toutes questions d'ordre technique.

2 Qualité

A vous assurer la meilleure qualité de produits et de services conformément aux normes et directives internationales en vigueur.

3 Fiabilité & Contrôles

A vous fournir un matériel fiable. La qualité de notre production est une condition essentielle à cette fiabilité. Elle est garantie grâce à des vérifications très strictes réalisées dès l'arrivée des matières premières, en cours et en fin de fabrication (tout matériel expédié est configuré selon vos besoins).

4 Mise en service

A mettre en service, sur demande, votre matériel par nos techniciens qualifiés ISM ATEX. Un gage de sécurité supplémentaire.

5 Formation

A dispenser des formations ciblées.

6 Service projet

Notre équipe étudie tous vos projets de détection de gaz et flammes à partir d'études sur site ou sur plans. Nous sommes à même de vous proposer l'avant-projet, la conception, l'installation et la maintenance de systèmes de sécurité en zones ATEX ou non dans le respect des normes en vigueur.

7 Contrat d'entretien

A vous proposer des contrats d'entretien évolutifs au regard de vos besoins pour vous garantir une parfaite sécurité :

- Une ou plusieurs visites par an, consommables inclus
- Renouvelable par tacite reconduction,
- Incluant le réglage des détecteurs de gaz fixes et le contrôle des asservissements.

8 Dépannage sur site

A faire intervenir nos techniciens du **Service Après-Vente** rapidement. Ceci est possible grâce à nos implantations de proximité en France et à l'étranger.

9 Dépannage en usine

A traiter tout problème qui ne pourrait être résolu sur site par le renvoi du matériel en usine. Des équipes de **techniciens spécialisés** seront mobilisées pour réparer votre matériel, dans les plus brefs délais, limitant ainsi au maximum la période d'immobilisation.



TELEDYNE
OLDHAM SIMTRONICS
Everywhereyoulook™



AMERICAS

14880 Skinner Rd
CYPRESS
TX 77429,
USA
Tel.: +1-713-559-9200

EMEA

Rue Orfila
Z.I. Est – CS 20417
62027 ARRAS Cedex,
FRANCE
Tel.: +33 (0)3 21 60 80 80

ASIA PACIFIC

Room 04, 9th Floor, 275
Ruiping Road, Xuhui District
SHANGHAI
CHINA
Tel.: +86-134-8229-5057

www.teledynegasandflamedetection.com



© 2021 Teledyne Oldham Simtronics. All right reserved.

NPS4BFR Revision F.O. / Avril 2021